

maj | 2023

WYDZIAŁ NEOFILOLOGII UW

informacje wydziałowe



Szanowni Państwo,

z przyjemnością przekazujemy Państwu kolejny biuletyn naszego Wydziału. Serdecznie dziękujemy za wszystkie nadesłane informacje i zapraszamy do lektury.

Z wyrazami szacunku oraz serdecznymi pozdrowieniami
Zespół Dziekański

Prof. dr hab. Józef Kwaterko z Instytutu Romanistyki otrzymał prestiżową nagrodę **Governor General's International Award for Canadian Studies 2023.**

Nagroda ta przyznawana jest przez International Council for Canadian Studies dla wybitnych i zasłużonych badaczy promujących studia kanadyjskie na świecie i jest najwyższym odznaczeniem, jakie może otrzymać naukowiec zajmujący się studiami kanadyjskimi. Po raz pierwszy w historii otrzymał ją Polak.

” *Od wielu lat obserwuję wybitne dokonania Pana Profesora, zarówno na UW, jak i poza nim, i tym bardziej cieszę się, że Jego działalność została dostrzeżona przez tak szacowną instytucję jak International Council for Canadian Studies – powiedziała prof. UAM Dagmara Drewniak, Prezeska Polskiego Towarzystwa Badań Kanadyjskich.*

Profesor Kwaterko specjalizuje się w kulturze frankofońskiej, w szczególności literaturze Québecu i Kanady Francuskiej. W obszarze jego zainteresowań znajduje się również analiza dyskursu społecznego, teoria powieści, tożsamość kulturowa w literaturze oraz literatura obszaru Karaibów frankofońskich (Antyle-Gujana, Haiti).

Wręczenie nagrody odbędzie się podczas gali na York University w Toronto 9 czerwca 2023 r.

Serdecznie gratulujemy!



GRANTY

Promocja języka polskiego

Celem Programu jest promocja języka polskiego powiązana z elementami historii i kultury Polski poprzez finansowanie przedsięwzięć budujących jakość nauczania i prestiż języka polskiego jako obcego, trwale wpływających na wizerunek Polski w świecie. W ramach Programu finansowane będą projekty, działania i inicjatywy służące rozpowszechnianiu języka polskiego jako obcego, wzmocnieniu jakości jego kształcenia i skierowane do szerszego grona odbiorców. Proponowane działania powinny cechować się kreatywnością oraz wysokim stopniem dopasowania do potrzeb grupy docelowej. Preferowane są działania nierealizowane dotychczas przez Wnioskodawcę w proponowanym we wniosku zakresie lub skali. Sugerowane są działania realizowane za granicą. O udział w Programie mogą ubiegać się polskie uczelnie i instytucje naukowe podejmujące działania na rzecz promocji języka polskiego na poziomie akademickim.



Projekt może być realizowany przez jedną instytucję, ale preferowane są projekty w międzynarodowym partnerstwie, przy czym instytucja, która wnioskuje – Wnioskodawca – odpowiada za podpisanie umowy z NAWA, realizację działania oraz złożenie raportu w określonym terminie i rozliczenie środków. Partnerami w projekcie mogą być zagraniczne uczelnie lub instytucje naukowe.



PROGRAM
PROMOCJA
JĘZYKA POLSKIEGO

Termin składania wniosków

Wnioskodawcy składają wnioski w [systemie teleinformatycznym Agencji](#) do **31 lipca 2023 r.** Ogłoszenie wyników naboru nastąpi do 30 września 2023 r. Działania objęte finansowaniem mogą rozpocząć się najwcześniej 1 października 2023 r. Możliwa jest realizacja działań trwających od 3 do 12 miesięcy.

UWAGA W programie obowiązuje konkurs wewnętrzny na uczelni. Termin nadsyłania zgłoszeń do BWZ UW: **26.06.2023 r.** Szczegóły [na stronie BWZ](#).

SPRAWY KADROWE

AWANSE

W dniu 24 maja 2023 r. Senat wyraził pozytywną opinię o zatrudnieniu na stanowisku profesora uczelni dr hab. Moniki Malinowskiej z Instytutu Romanistyki i dr hab. Agnieszki Piskorskiej z Instytutu Anglistyki. Serdecznie gratulujemy!

W dniu 8 maja 2023 r. RND Literaturoznawstwo podjęła uchwałę o nadaniu stopnia doktora mgr Annie Kamińskiej-Zygier. Promotorką rozprawy była dr hab., prof. ucz. Grażyna Kwiecińska z Instytutu Germanistyki.

W dniu 8 maja 2023 r. RND Literaturoznawstwo podjęła uchwałę o nadaniu stopnia doktora mgr Elżbiecie Niewiadomej. Promotorem rozprawy był dr hab., prof. ucz. Barry Kean z Instytutu Anglistyki.

W dniu 8 maja 2023 r. RND Literaturoznawstwo podjęła uchwałę o nadaniu stopnia doktora mgr Ewie Wójcickiej. Promotorem rozprawy była dr hab., prof. ucz. Tomasz Pszczółkowski z Instytutu Germanistyki.

Serdecznie gratulujemy!

Dr Przemysław Grabowski-Górniak (IA) został powołany na Pełnomocnika Dziekana ds. Współpracy z Instytucjami Edukacyjnymi.

Serdecznie gratulujemy!

POŻEGNANIA

W dniu 20 maja br. zmarł w Glasgow Profesor P.G. (Paddy) Lyons, bliski współpracownik Instytutu Anglistyki, w latach 90-tych zatrudniony w Instytucie jako British Council Lecturer. Prof. Lyons był błyskotliwym wykładowcą, mentorem i przyjacielem wielu anglistów.

W dniu 1 maja 2023 r. odszedł prof. Ulrich Wergin, wybitny literaturoznawca, wielce zasłużony dla współpracy Uniwersytetu Warszawskiego i Hamburgskiego, przyjaciel germanistyki warszawskiej. Żegnamy Go z głębokim smutkiem.

SPRAWY ORGANIZACYJNE

W dniu **6 czerwca 2023 r. o godz. 15:00 w auli 1.007 i 1.008** odbędzie się spotkanie Władz Dziekańskich z pracownikami WNf. Spotkanie będzie dotyczyć bieżących spraw Wydziału.

Serdecznie zapraszamy!

W dniu **13 czerwca o godz. 10.00 w sali 0.410** odbędzie się otwarte spotkanie społeczności Wydziału Neofilologii z JMR prof. Alojzym Nowakiem.

Zgodnie z uchwałą Uniwersyteckiej Rady ds. Kształcenia, Ankiety Oceny Zajęć Dydaktycznych UW są realizowane we wszystkich jednostkach przy pomocy wspólnego systemu ankietującego zintegrowanego z systemem USOS.

Uprzejmie prosimy o przeprowadzenie ankiet w trakcie ostatnich zajęć w semestrze i przeznaczenie na to 10-15 minut zajęć. Jeśli na ostatnich zajęciach odbywa się końcowe zaliczenie, ankieta powinna zostać przeprowadzona na zajęciach przedostatnich. Ważne jest, aby Państwo zachęcali studentów i studentki do odpowiedzi na pytania ankiety właśnie w trakcie zajęć. Prosimy też o przekazanie im informacji o sposobie dostępu do ankiet.

Studenci będą mogli wypełnić ankietę w serwisie USOSweb lub używając aplikacji mobilnej USOS.

OPIS DOSTĘPU DO SYSTEMU ANKIETUJĄCEGO:

W serwisie USOSweb:

Należy przejść do zakładki Dla studentów, wybrać pozycję Ankiety, a następnie przejść do ankiety dotyczącej danych zajęć.

W aplikacji Mobilny USOS UW:

W menu głównym aplikacji należy wybrać pozycję Ankiety, a następnie przejść do ankiety dotyczącej danych zajęć.

Do Rady Interesariuszy Wydziału Neofilologii dołączyła dr Margaret P. Bonikowska – kanadyjska dziennikarka, producentka podcastów, językoznawczyni, nauczycielka języka angielskiego, autorka, edukatorka i działaczka społeczna, wykształcona w Polsce i Wielkiej Brytanii. Więcej informacji na temat Rady Interesariuszy i jej członków znajdują Państwo na naszej stronie internetowej w zakładce Wydział/Rada Interesariuszy.

Rektor Uniwersytetu Warszawskiego, prof. dr hab. Alojzy Z. Nowak serdecznie zaprasza Pracowników, Doktorantów, Emerytów i Rencistów a także rodziny członków naszej społeczności na piknik, który odbędzie się 2 czerwca w ogrodach BUW. Aby wziąć udział w wydarzeniu należy się zarejestrować klikając w poniższy link:

[Piknik dla pracowników UW 2023 - Warszawa, 02.06.2023](#)

NADCHODZĄCE WYDARZENIA

Spotkanie z Joanną Kiwilszo, autorką książki *Historia Pragi życiorysami pisana*

W dniu **1 czerwca 2023 r. o godz. 17:30** w Bibliotece Wydziału Neofilologii odbędzie się spotkanie z Joanną Kiwilszo, autorką książki *Historia Pragi życiorysami pisana*, a zarazem pracowniczką naszej biblioteki. Spotkanie poprowadzi Rafał Bielski, założyciel i redaktor naczelny wydawnictwa Skarpa Warszawska.

Książka *Historia Pragi życiorysami pisana* prezentuje dzieje 22 rodzin, których życie związane było z warszawską Pragą. Są wśród nich tak znane i zasłużone rody jak rodzina premiera Jana Olszewskiego, czy wywodząca się od Szmula Zbytkowera rodzina francuskiego noblisty Henri Bergson. Z każdą z tych rodzin wiążą się niepowtarzalne historie, tworzące razem obraz, którego ramą jest niezwykła, wielokulturowa dzielnica Warszawy – Praga.



Symposium naukowe

W dniu **7 czerwca 2023 r.** zapraszamy na symposium naukowe pt. „Spotkania transatlantyckie: dialog pomiędzy literaturą Portugalii, Brazylii i literaturami afrykańskimi języka portugalskiego”. Organizatorami symposium są Zakład Interdyscyplinarnych Badań nad Krajami Języka Portugalskiego UW oraz Zakład Brazyliastyki UW.

Wydarzenie odbędzie się w języku polskim w sali 1.120 w godz. 9:00-15:30. Wstęp wolny.

Krzysztof Zanussi. Między imaginariem filmu a magnetyzmem teatru

W dniu **23 czerwca 2023 r. o godz. 17:00** zapraszamy na spotkanie i promocję książki: *Krzysztof Zanussi. Między imaginariem filmu a magnetyzmem teatru* poświęcone twórczości artysty w Niemczech, Szwajcarii i Austrii. W ramach wydarzenia przewidziana jest również projekcja najnowszego filmu reżysera pt. *Liczba doskonała*, a po niej rozmowa o książce dra hab. Michała Jamiołkowskiego i prof. ucz. dr hab. Anny Górajek oraz dyskusja.

Spotkanie odbędzie się w auli 0.410.



Wizyta przewodniczącego Parlamentu Republiki Portugalskiej

W dniu 4 maja z okazji Światowego Dnia Języka Portugalskiego gościliśmy na naszym Wydziale Jego Ekszelencję Przewodniczącego Parlamentu Republiki Portugalskiej, profesora Augusta Santos Silvę, który wygłosił wykład pt. „Portugalski jako język globalny w XXI wieku: doświadczenie Wspólnoty Krajów Portugalskojęzycznych”.



Targi Kół Naukowych UW

W dniu 8 maja 2023 r. na terenie naszego Wydziału odbyły się Targi Kół Naukowych UW, czyli wspólna inicjatywa Inkubatora Uniwersytetu Warszawskiego i Zarządu Samorządu Studentów UW. Wydarzenie spotkało się z dużym zainteresowaniem ze strony Studentów i było doskonałą okazją do wymiany informacji na temat możliwości działania w studenckich kołach i inicjatywach oraz rozwijania swoich zainteresowań.



Mieszany program intensywny (Blended Intensive Programme - BIP)

W dniach 8-15 maja 2023 r. Instytut Germanistyki po raz pierwszy był gospodarzem Mieszanego programu intensywnego (Blended Intensive Programme - BIP). W ramach programu powstał projekt we współpracy z Uniwersytetem w Pardubicach (Czechy) oraz Łotewską Akademią Kultury w Rydze pt. „Społeczeństwo, kultura i język po roku 1989 w kontekście Europy środkowej”. Celem projektu było zbadanie, jakie wspólne lub różne procesy transformacji uruchomiła w poszczególnych krajach.

Dzięki bogatemu programowi wydarzenia studenci z Czech i Łotwy mieli okazję m.in. zwiedzić Warszawę oraz Gdańsk.



Dyskusja wokół książek *Otwarte żyły Ameryki Łacińskiej* i *Ńameryka*

W dniu 9 maja 2023 r. odbyło się spotkanie poświęcone wizji Ameryki Łacińskiej zawartych w książkach *Otwarte żyły Ameryki Łacińskiej* Eduarda Galeana oraz *Ńameryka* Martina Caparrosa. W dyskusji udział wzięli: Barbara Jaroszuk-Żuradzka (Wydział Neofilologii UW), Wojciech Charchalis (UAM w Poznaniu) oraz Tomasz Pindel (UP w Krakowie) w roli prowadzącego spotkanie.

Zapis rozmowy można znaleźć na [wydziałowym kanale YouTube](#).



Anne z Zielonych Szczytów – spotkanie literackie

W dniu 11 maja br. odbyło się spotkanie literackie wokół nowego przekładu *Anne z Zielonych Szczytów* Lucy Maud Montgomery. Gośćmi wydarzenia byli: Anna Bańkowska, redaktorka i tłumaczka literatury anglojęzycznej, oraz prof. ucz. dr hab. Izabela Szymańska - pracowniczka Zakładu Językoznawstwa Stosowanego i Przekładoznawstwa w Instytucie Anglistyki. Spotkanie poprowadziła dr Magdalena Grycan (IR).

Zapis rozmowy można znaleźć na [wydziałowym kanale YouTube](#).



Warsztaty Alcon dla studentów WN

12 maja br. firma Alcon, Partner Strategiczny Wydziału Neofilologii, przeprowadziła warsztaty dla studentów (Alcon miniCASE Study Workshops), podczas których uczestnicy mogli dowiedzieć się, jak wygląda w praktyce praca w dziale finansów oraz HR w globalnej korporacji. Warsztaty połączone były z tzw. Assessment Centre, czyli ewaluacją kompetencji kandydatek i kandydatów biorących udział w rekrutacji do firmy Alcon pod kątem ich umiejętności oraz szans rozwoju w międzynarodowym środowisku firmy Alcon.

Warsztaty oraz ewaluacja stanowią istotny element projektu WN UW x Alcon, w ramach którego osoby studiujące na Wydziale Neofilologii mogą łączyć naukę z pracą w firmie Alcon, efektywnie wykorzystując wiedzę zdobywaną podczas zajęć dydaktycznych w środowisku zawodowym.



IV Dzień Wegański na UW

W dniu 19 maja br. na naszym Wydziale odbył się IV Dzień Wegański pod honorowym patronatem Prorektor UW ds. rozwoju, prof. Ewy Krogulec. Wydarzenie jest inicjatywą studentów fennistyki Katedry Hungarystyki, którzy poprzez swoją akcję chcą zachęcić studentów i pracowników UW do refleksji nad losem zwierząt hodowlanych w masowej produkcji mięsa i nabiału.



Debata z cyklu Żyj chFILO

W dniu 22 maja br. odbyła się debata z cyklu Żyj chFILO pt. „Hej Siri, czy można już panikować? O przyszłości filologii w dobie AI”. W debacie udział wzięli: prof. Ewa Pilecka (IR) oraz Edwin Bendyk, prezes Fundacji Batorego, członek Rady Interesariuszy WNF.

Rozmowę moderowały dr hab. Monika Kostro (Prodziekan ds. studenckich WN) oraz Małgorzata Cybulska (Samorząd Studentów WN).

Zapis debaty można znaleźć na [wydziałowym kanale YouTube](#).



Spotkanie z Milem De Angelisem

W dniu 17 maja 2023 r., w ramach Międzynarodowego Seminarium o Poezji Współczesnej zrzeszającego w stałej współpracy uniwersytety w Warszawie, Bergamo i Rzymie, na Wydziale Neofilologii UW odbyło się spotkanie poświęcone Milu De Angelisowi, jednemu z czołowych przedstawicieli liryki europejskiej ostatnich 50 lat. Podczas wydarzenia, organizowanego we współpracy z Włoskim Instytutem Kultury w Warszawie, swoją Lectio Magistralis wygłosił sam poeta. W spotkaniu wzięli udział prof. UW Alessandro Baldacci, prof. Unibg Amelia Valtolina oraz prof. Univr Massimo Natale. W ramach wydarzenia odbyła się również prezentacja polskich przekładów wybranych utworów poety autorstwa dr Anny Brysiak (UW) i dr Małgorzaty Ślarzyńskiej (UKSW) oraz lektura wierszy De Angelisa przez studentów trzech uniwersytetów.

POZOSTAŁE INFORMACJE

Budynek Wydziału Neofilologii laureatem Nagrody Architektonicznej POLITYKI

30 maja br. po raz dwunasty przyznana została Nagroda Architektoniczna POLITYKI. Z dumą informujemy, że budynek Wydziału Neofilologii znalazł się w piątce najlepszych realizacji 2022 roku! Nagrodę podczas uroczystej gali odebrał dziekan Wydziału Neofilologii prof. ucz. dr hab. Robert Małecki. Jesteśmy dumni, że nasza siedziba została wyróżniona w tak prestiżowym plebiscycie!



fot. Teodor Klepczyński/POLITYKA

Dr Joanna Rydzewska-Sięmiątkowska z Katedry Hungarystyki UW rozpoczęła współpracę z Instytutem Języków Finlandii i Uniwersytetem Helsińskim w ramach projektu grantowego „Säädöskielen ymmärtäminen” (‘Rozumienie języka aktów prawnych’), finansowanego przez Kancelarię Premiera Finlandii w ramach Programu analityczno-badawczego wspierającego rządowy proces decyzyjny (VN TEAS). Projekt jest realizowany od marca 2023 do kwietnia 2024 roku, a przyznany budżet to 150 000 euro. Celem projektu jest zbadanie rozumienia fińsko- i szwedzkojęzycznych tekstów prawnych przez różne grupy użytkowników oraz wypracowanie praktycznych wytycznych dla poprawy jakości języka prawnego. Przeprowadzone zostaną ankiety internetowe oraz badania fokusowe z udziałem specjalistów w dziedzinie prawa oraz niespecjalistów. Zostaną wyjaśnione potencjalne różnice w rozumieniu tekstów prawnych przez te grupy z uwzględnieniem czynników językowych oraz pozajęzykowych, które stanowią wyzwanie dla czytelnika.

Więcej informacji w języku fińskim na [stronie Instytutu](#).

Wydział Neofilologii UW Dziekanat
ul. Dobra 55
00-312 Warszawa

Dziekan
prof. ucz. dr hab. Robert Małecki
dziekan@wn.uw.edu.pl

Prodziekan ds. rozwoju kadry naukowej
prof. ucz. dr hab. Anna Cetera-Włodarczyk
prodziekan.kadra@wn.uw.edu.pl

Prodziekan ds. studenckich
dr hab. Monika Kostro
prodziekan.studia@wn.uw.edu.pl

Prodziekan ds. badań i współpracy
dr hab. Anna Wojtyś
prodziekan.badania@wn.uw.edu.pl

